

Trampska piseň: Czech, nebo world music?

Milan Tesař

Existují různé definice world music. Bud' ji můžeme vnímat jako množinu všech moderních úprav původně tradičních lokálních hudebních stylů, případně jejich kombinací a fúzí. Nebo – v širším slova smyslu – k tomu můžeme přidat i tyto tradiční styly samy o sobě. Potom sem budou patřit tak rozličné folklorní nebo etnické hudební projevy jako chodská dudácká muzika, balkánské dechovky, tuvinský hrdelní zpěv nebo saharské blues. Do world music řadíme žánry prastaré i relativně nové. Vždyť dějiny moravské cimbálové muziky v dnešním slova smyslu (tedy s velkým cimbálem) sahají sotva sto let zpátky a jamajské reggae v dnešní podobě se vyvinulo ze ska a rocksteady až po druhé světové válce. Proč tedy do world music neřadit i tak typicky český žánr, jakým je trampska piseň?

V tomto referátu nechci zkoumat hudební kvality či autenticitu trampske písni. Zajímat mě bude spíše jako společenský – a také historický – fenomén. I když ani dnes nemusíme nositele liščích ohonů hledat v ghettech a ve skanzenech, zlatá éra trampingu a trampske písni podle mne skončila několik let po pádu komunistického režimu. Bývalým trampům, kteří ještě v době normalizace neměli mnoho jiných možností trávení volného času, se otevřely hranice a oni nyní mohou namísto do Posázaví vyrazit do Texasu, pod Jižní kříž nebo do Japonska. Nebo mohou zůstat doma a navštěvovat festivaly, jako jsou Folkové prázdniny v Náměstí. Exotika – té nejvyšší kvality – za nimi přijde sama.

V dnešní globalizované době je jednoduché zajímat se o world music. Internet nám umožnil najít během několika sekund nahrávky z nejvzdálenějších koutů světa, sledovat na YouTube videoklipy interpretů, které jsme ještě v první polovině 90. let znali maximálně z článků Petra Dorůžky v Rock & Popu. A přiznávám, že jsem je tehdy často přeskakoval, protože jsem si dotyčnou hudbu neměl jak poslechnout.

Vžijme se však do situace člověka z doby před několika desetiletími. Obyčejný český zájemce o exotiku ve 20. či 30. letech 20. století zpravidla neměl finance a čas na to, aby si lodí zajel do Argentiny. Jet na Saharu za muzikou by nikoho nenapadlo a na Sibiř se cestovalo také za jiným účelem než studovat hrdelní zpěvy – především méně dobrovolně. Těch pár českých šťastlivců, kteří daleké kraje skutečně navštívili, nechávalo za sebou především psané, případně fotografické materiály. A tak čeští dobrodruhové teoretikové hltali cestopisy Alberta Vojtěcha Friče, případně romány Karla Maye či v lepším případě Julesa Vernea. O něco později měli našinci možnost sledovat zprvu němé, později ozvučené filmy z prostředí divokého západu a až později poohlídalovali svým krajanům tajemství exotických koutů pánové Jiří Hanelka

a Miroslav Zikmund. Pokud jde o hudbu – to už také předbíhám – americké lidové písničky k nám po druhé světové válce přivezl Jan Werich, který s kolegou Voskovcem některé z nich přetextoval. Dalším intenzivním kontaktem s čímsi, co bychom mohli nazývat world music, byla v českém prostředí až od roku 1946 skupina Václava Kučery, původně Philipines Hawaiians, která měla mimochodem také kořeny v trampsckém hnuti.

Tramping se zrodil v době kolem první světové války. Tony Linhart píše v předmluvě poměrně reprezentativního zpěvníku *Všech vandráků múza*: „Romantika, opojení z neznáma, kouzlo táborového ohně, mlčící les a hluboká údolí s dravými říčkami. Neviditelnou oponu, za kterou se všechno tohle skrývá, poodhrnul u nás jako první skauting ještě hluboko v dobách Rakouska-Uherska. Pak se do toho zamíchala první světová válka, váleční zběhové ukryvající se v lesích, později po válce příběhy Jacka Londona a první němečtí filmové kovbojky z Ameriky. Na Povltavské stezce ve Svatojánských proudech se objevuje první divoký skaut – praotec pozdějšího tolíkářství hanlivě i v dobrém skloňovaného trampa.“¹⁾ *Dějiny české populární hudby a zpěvu* Josefa Kotka kladou vznik trampskej písničky až do doby po první světové válce. U zrodu této subkulturní podle autora knihy stála „městská mládež (namnoze ze sociálně slabších vrstev), která své zklamání z války a z poválečného neklidu kompenzovala idealizovaným návratem k přírode a k tu-lácké romantice“.²⁾

Trampscké hnuto sbíralo od svého vzniku inspiraci v dálavách, konkrétně především na severoamerickém kontinentu. Nejde jen o anglický termín *tramp* s kolisavou českou výslovností, nýbrž i o názvy raných trampsckých osad. Ty se nejmenovaly pouze Ztracená naděje nebo Údolí děsu, ale také Utah, Yukon, Eldorádo nebo Louisiana.³⁾ Zakladatelé žánru, jako vyučený kuchař Jarka Mottl, Vladimír „Eddy“ Fořt, Roman „Sally“ Prkno nebo bratři Kordové, na jedné straně formálně čerpají ze středního proudu, na straně druhé využívají anglicky či americky „znějící“ osobní jména typu Bessie, opěvují statečné námořníky nebo alespoň muže v tak exotickém plavidle, jaký byla kanoe či familiérně „keňa“. Přitom málokterý z předních autorů popisované země sám navštívil. Čestnou výjimkou byl Eduard Ingríš, autor nesmrtné *Niagary* a bohužel pozapomenutý český světoběžník.⁴⁾

Především amerických témat se autoři trampsckých písni drží i po druhé světové válce (inspirování mimojiné statečnými činky amerických vojáků a námořníků – viz píseň *Guadalcanal*). S nástupem komunistické diktatury pak vysněná Amerika a vše s ní spojené získává nové konotace a čím dál víc voní svobodou. Není tedy divu, že

1) *Všech vandráků múza. Velký trampscký zpěvník*. Praha 1996, s. 4.

2) Josef Kotek: *Dějiny české populární hudby a zpěvu (1918–1968)*. Praha 1998, s. 106.

3) Podrobnej se ranými dějinami českých trampsckých osad zabývá Bob Hurikán v knize *Dějiny trampingu*. Praha 1990 (druhé vydání).

4) Ingríšův životní příběh shrnuje kniha Miroslava Náplavy *Plavby sebevráhů*. Brno 2004.

vedle první trampskej písňe inspirované swingem a populárni hudbou nastupuje od konce 60. let proud nový, mnohem víc spojený s tehdejší začínající českou country, tedy středoevropskou nápodobou lidové hudby severoamerických bělochů.

Nás však nebudou ani tak zajímat záležitosti hudebního vývoje jako obsahová (textová) složka trampskej písňe. A i když také dnes působí v českých zemích nemálo trampskej kapel, věnovat se budeme opravdové klasice, tedy stále hráným skladbám, které vznikly od 20. do 50. let 20. století. Pro účely této práce jsem analyzoval texty čtyřiceti pěti trampskej písňe, které jsou zveřejněny v příslušných kapitolách prvních dvou dílů zmíněného zpěvníku *Všech vandráků múza*.⁵⁾

Než však přistoupíme k výsledkům této analýzy, všimněme si dvou zajímavých a autentických rozborů jiných autorů. Už v roce 1932 vymezila hlavní trampskej téma satirická skupina Kocourkovští učitelé ve svém *Receptu na trampskej písňe*:

*Vezmi vášeň rudých retů,
vraz do toho Margaretu,
potom přidej keřík malé,
sladkou Havaj a tak dále;
„Kamarádi, kamarádi“,
na to rým, že maj' se rádi,
všechno vraz do chaty u jezera,
zabal to do večerního šera.
zapal ohně táborové –
a máš písň pro trampové*⁶⁾.

Neméně půvabně, s ironií sobě vlastní vymezil Kapitán Kid⁷⁾ v roce 1996 formou přednášky čtrnáct základních témat trampskej písňe. Vedle agitek, hrdinských zpěvů nebo písni sociálních by nás měly zajímat především písň zeměpisné, písň severské, indiánské zpěvy a písň exotické. První z nich „pojednávají o městech a zemích, hustotě zalidnění, rozloze, přírodních podmínkách, nerostném bohatství, zřízení a tak dále. Informují nás, že do Fort Adamsonu je to tři sta mil, že v Cherokee vládne Bůh a kovboj, že v Šanghaji teče Žlutá řeka, v Mexiku má každý obyvatel svoji krávu (...) a že v Jokohamě v přístavu jsou gejši“. Písň severské jsou podle Kapitána Kida „díla, v nichž vane sveřepý duch Arktidy. Jejich autoři vynalezli zvláštní slovo polár a oživili pláně soby, losy, lososy, a dokonce tučňáky, kteří kupodivu žijí pouze v Antarktidě. Obsah pojednává o dramatech, která se v ledové pustině odehrála: Tu se

5) *Všech vandráků múza*, c. d.; *Všech vandráků múza II. Velký trampskej zpěvník*. Praha 1998.

6) Kotek, c. d. s. 116.

7) Kapitán Kid – vl. jménem Jaroslav Velínský (*1932), český spisovatel, tramp, banjista, swingový kytarista, písničkář a jeden ze zakladatelů hudebního festivalu Porta.

loučí s druhy svými muž tak dojatě, až mu všechno upadne na sněhu, jiný jde z celkem nejasných příčin pořád pryč na sever, zatímco další nevytáhne paty z malé chaty v sněžné pláni“. Indiánské písň hodnotí Kapitán Kid jako – krom *Ho Ho Watanay* – „víceméně průhledné podvrhy (...) a je lepší o nich nepřemýšlet“. A konečně exotické písň „se hemží kaktusy, bambusy, lovci lebek, z domova unesenými černošskými hudebníky, sakurami, černookými Malajkami, saxofony, gramofony, lampiony a gejšami. Všechno je tu exotické: rety jsou rudé, tváře bledé, hrdina může být proklán oštěpem, utopen v laguně, prodán ve Smyrně Arabovi“.⁸⁾

Nyní už tedy můžeme přistoupit k naší analýze. V té měř polovině trampskej písni najdeme slovo *dál*, *dálka* nebo *dálava*. Ve čtvrtině písni je řeč o *cestě* a v dalších o stezkách a jiných komunikacích a v té měř každé čtvrté písni slyšíme slovo *svět* – tedy předobraz jakési „world“ *music*. Exotiku evokují výrazy jako *řeka*, *hora* a především *moře*. Ve 13 % písni se zpívá o *námořnících* a také o *whisky* jakožto exotickém nápoji; v každé desáté trampskej písni se objevuje *kapitán* a také *přístav*.

Nejčastěji zmínovaným zeměpisným pojmem není Sázava ani Okoř, nýbrž *Oklahoma*. Opakovaně se v písni objevují také *Jokohama* a *Montana* – patrný je tedy zájem o západní i východní polokouli. Scházejí však evropská letoviska, považovaná zřejmě za příliš tuctová. A tak místo Paříže nebo Dolomitů trampové zpívali o *Coloradu*, *Arizoně* nebo tichomořském *Guadalcanalu*. V písni vystupují *Japonečky*, *Malajky* nebo *Mexikáni*. Znalec zeměpisu samozřejmě zbytí a podotkne, že jižní polokoule dostává na frak a že překročení rovníku představovalo pro tramby zřejmě tabu. Jenže stačí si pozorně pročist písňové texty a zjistíme, že souhvězdí *Jižní kříž* se v písni objevuje stejně často jako pozemská rekordmanka *Oklahoma*.

Všimněme si dále toho, že trampští autoři užívají i apelativa, která evokují exotické kraje. Vedle nápojů *whisky* a *brandy* najdeme v textech opakovaně *sakuru*, *savanu* a ještě častěji *prérii*. Pouze jeden výskyt jsem zaznamenal u slov *gejšu*, *dolar*, *hacienda* či *šakal*, avšak i ona bych označil za typicky trampska.

Nelze si samozřejmě nalhávat, že trampskej písni pojednávají v **první řadě** o cestování, dálkách či o vysněných exotických krajích. Nejčastěji zmínované substantivum – *píseň* či *písnička* – naznačuje, že hlavním cílem trampskej písni je sama písni; jde tedy o jakýsi zálesácký lartpouriartismus (umění pro umění). Na druhém místě zaznamenáváme podstatné jméno *děvče* či *dívka* a jejich zdrobněliny – dalším nosným tématem je tedy láska, ať už v romantické platonické formě, či v podobě krutě naturalisticko-erotické. Přidáme-li k písni o dívkách texty o *holkách*, *holčičkách* – nebo dokonce *gejšách* – dostaneme tento ženský okruh suverén-ně na první místo. Až poté následují už zmíněné dálavy a další cestovatelská téma.

8) Kapitán Kid: *Stručný úvod do Teorie trampskej písni*. Folk & Country, 1996, č. 7–8, s. 34–35.

Přesto je zřejmé, že vzdálené kraje trampy už v dobách vzniku žánru přitahovaly. Jak jsme již ukázali, tehdejší autoři a interpreti neměli příliš mnoho možností poznat skutečnou exotickou hudbu. A tak si ji vytvářeli po svém. Hráli hru na *kovboje* a *námořníky*, opěvovali květ *sakury*, majestátného soba *cariboo* nebo *indiána* v 'keňu' v dobré víře, že cosi šlechetného z těchto zástupců flory, fauny a domorodého obyvatelstva ulpí i na nich. Stavěli *totemy*, aniž by v rozborech kmenového života konkurowali pozdějším pracím Claudia Lévi-Strausse. Nechali lkát tmou *ukulele*, aniž by měli možnost slyšet skutečné havajské kapely. Představovali si *šíp letící savanou*, aniž by tušili, jaká hudba může na skutečné savaně letící šíp doprovázet.

Ve všem tomto snažení byla trampska píseň naivní, avšak dodejme, že sympatheticy naivní. Už ve 20. a 30. letech se v ní odrážela touha suchozemců po moři, touha Středoevropanů po dalekých krajích, po stepích Severní Ameriky, ostrovech Japonska, po dálném severu i Tichém oceánu. Tramping nevymizel ani dnes. Trampske kapely dál zpívají o dívkách a ženách. Dál je pro ně klíčovým slovem píseň. Nebylo cest, jen možná přibylo kolejí. Trampy už dnes nenosí koník, ale vozí je auták, tirák, kamion, případně přejí odys na jízdní kolo. Slyšel jsem trampske písničky o počítáčích a esemeskách – a proč jim nevěřit? Vždyť to jsou téma, která zbytek trampske komunity v dnešní době zajímá. Na druhou stranu – kdyby dnešní tramp složil skladbu o gejše v Jokohamě, nebo o kovbojích v Oklahomě, věřit mu nebudu. Co patřilo před sedmdesáti lety k pilířům žánru a co dnes můžeme vnímat jako odraz zvláštního stavu tehdejší necestovatelské společnosti, nemohu dnes označit jinak než jako vyčplélé klišé.

Patří tedy trampske píseň do world music? Z muzikologického hlediska určitě ne. Ani rozbor textů nám k této klasifikaci nepomůže, protože world music stojí na témaech textů až na jednom z posledních míst. Přesto jsem přesvědčen, že po několik desetiletí u nás trampska píseň fungovala jako náhražka něčeho, čemu se v té době ještě world music neříkalo a k čemu našinec neměl přístup. Ať už vinou chybějící technologie, nebo nemožnosti vycestovat z ekonomických či politických důvodů. Trampske píseň tedy nelze označit za kořen české world music. Ovšem za kořen českého *zájmu o world music* ji rozhodně považovat můžeme.

Seznam analyzovaných textů

anonym: Argusova legie
anonym: Chajda malá
anonym: Můj hrob je moře
anonym: Okoř
anonym: Pampelišky
anonym: Píseň na rozloučenou
anonym: Ruty šutý
anonym: Stará stezka
anonym: Trampe, kamaráde
anonym: Zpověď
Bíly Standa: Anglická sobota
Brúna Jiří (Bugi): Stará pacifická
Bückner Jiří (Šlajf): Ahoj, kamarádi staří
Caha Bohumil: Hastrman
Echtner Josef: Jen ty, má Sázavo
Fallada Jiří: Půlnocní vlak
Fleischleber Charlie: Dvacet vrubů
Fleischleber Charlie: Květ sakury
Harnisch Ruda: Zlatokop Tom
Hartl Jindra: Šáteček
Holub Franta: Cesta mořem
Hurikán Bob: Rikatado
Chlumecký Josef: Zakazuje se
Jurist Ruda: Letí šíp
Kapitán Kid: Krimolína
Korda Jenda: Až ztichnou bílé skály
Kozel Karel: Jedu nocí
Kozel Karel: Návrat
Kozel Karel: Soumrak
Mottl Jarka: Bessy
Mottl Jarda: Cariboo
Mucha Pedro: Řeka hučí
Novák Jarda: Do dálí tam na pobřeží
Ořovský Rosler: Indián
Pavlík Jaroslav: Námořnická balada
Prkno Roman (Sally): Ascalona
Růžička Karel: Houpy-hou
Řehoř Jaroslav: Kapkami si déšť
Sandy & Boogie: Shorty a Joe
Sehnoutka Karel: Nezapomeň, hochu
Sobotka Joža: Japonečka
Škach Alois: Moře hučí
Šulc Antonín: Mimo zákon
Vodrážka Áda: Šíhlavý mariňák
Voldán Jiří: Guadalcanal

Četnost substantiv v trampskej písniach

píseň, písnička	22
děvčátko, děvče, dívčina, dívenka,	20
dívka	
dál, dálka, dálava	19
srdce, srdcečko	14
cesta, cestička	12
noc	11
svět	11
hlava	10
láska	10
temno, temnota, tma	10
den	9
řeka	9
hora	8
hvězda	8
kůň, koník	8
les	8
moře	8
vít	8
vzpomínka	8
duše	7
kamarád	7
kytara	7
oči, oko	7
slunce, sluníčko, slunko	7
hlas	6
hoch, hošik	6
chvíle	6
kraj	6
námořník	6
osada	6
skála	6
stádo	6
štěstí	6
vlna	6
whisky	6
žena, ženská	6
život	6
kapitán	5
muž	5
pán	5
peřej	5
pistol	5
přístav	5
sen	5

stezka	5
stín	5
voda	5
zem, země	5
Bůh	4
doba	4
hrob	4
kanoe, keňu	4
klid	4
klín	4
krok	4
lod'	4
měsíc	4
mládí	4
nálada	4
oheň	4
parta	4
rána	4
rok	4
ruka	4
sedlo	4
tramp	4
bar	3
bok	3
holčička, holka	3
Jižní Kříž	3
kaňon	3
kluk	3
kolt	3
kopyto	3
kout	3
křížník	3
květ, kvítí	3
mlha	3
mrak	3
nebe	3
nůž	3
obzor	3
Oklahoma	3
osud	3
paďour	3
pes, pejsek	3
plachta	3
prérie	3
proud	3
slza	3
slzička	3
tiseň	3

tvář	3
údolí	3
vášeň	3
večer	3
vlak	3
vůl	3
záře	3
zrak	3
balada	2
bouda	2
bouře	2
brandy	2
břich	2
cíl	2
děšť	2
děti	2
dým	2
dynamit	2
hráč	2
hranice	2
hrdlo	2
chajda	2
chlapec	2
jachta	2
jáma	2
jítro	2
Jokohama	2
kapsa	2
karta	2
kotva	2
kouzlo	2
kráska	2
krčma	2
láhev	2
lano	2
laso	2
legrace	2
lístek	2
loučení	2
míle	2
místo	2
Montana	2
noha	2
oblak	2
oceán	2
okno	2
Okoř	2
otec	2

ozvěna	2
paní	2
panna	2
pas	2
peklo	2
písek	2
polibek	2
potlach	2
prach	2
příběh	2
příroda	2
ráno	2
ret	2
robota	2
rum	2
sakura	2
savana	2
Sázava	2
síla	2
slezina	2
slovo	2
sobota	2
sombrero	2
soumrak	2
step	2
stopa	2
strom	2
šerif	2
šíp	2
táborák	2
tajfun	2
tělo	2
ticho	2
torna	2
věnec, věneček	2
vlajka	2
vlas	2
vрак	2
zákon	2
západ	2
závoj	2
zbraň	2
zlato	2
zloba	2
zpěv	2
zvyk	2
Adam	1
alkohol	1

Arab	1
Argus	1
Arizona	1
Ascalona	1
astrachán	1
banjo	1
barva	1
Berlín	1
Bessie	1
bestie	1
bible	1
Bill	1
blboun	1
bol	1
Bránik	1
bratr	1
břicho	1
budík	1
bůr	1
cariboo	1
cejchovadlo	1
cela	1
Colorado	1
Comancho	1
compard	1
cowboy	1
cvika	1
čelo	1
čepec	1
čert	1
červ	1
červánky	1
číslo	1
číše	1
člověk	1
Danny	1
ďas	1
děd	1
deka	1
dělo	1
díl	1
dlaň	1
dno	1
dolar	1
domov	1
Don Juan	1
dopal	1
doušek	1

drát	1
dravec	1
drezína	1
duch	1
dvojník	1
džbán	1
elektrika	1
eso	1
Estakádo	1
expres	1
film	1
gejša	1
gentleman	1
gin	1
glajza	1
grog	1
Guadalcanal	1
Habartice	1
hacienda	1
hakenkrajcler	1
harmonika	1
hastrman	1
hlad	1
hlaveň	1
hlubina	1
hněv	1
horizont	1
hory	1
host	1
hra	1
hrad	1
hradba	1
hrouda	1
hrst	1
hrud'	1
hřbitov	1
hřmění	1
hudba	1
hůl	1
hvězdička	1
hvízd	1
Cherokéz	1
chlad	1
chlast	1
Chlív	1
Chlívák	1
chochol	1
chyba	1

indián	1	kůže	1
individuum	1	lágr	1
Japonečka	1	lákadlo	1
jaro	1	lariat	1
jasmín	1	léčka	1
jedle	1	legie	1
jih	1	lesk	1
Jim	1	lesy	1
jískra	1	léta	1
jméno	1	léto	1
Joe	1	lhář	1
Johny Whisky	1	líc	1
kaktus	1	Llano Estacado	1
kanady	1	lodník	1
kanape	1	lopota	1
kanár	1	lotr	1
kapka	1	loviště	1
kára	1	maják	1
kavalír	1	manželství	1
Kladno	1	mariáš	1
klec	1	mariňák	1
klekání	1	marka	1
klič	1	masáž	1
klobouk	1	mašina	1
kočka	1	matka	1
kolébka	1	mátoha	1
kolej	1	meč	1
colo	1	Medník	1
komnata	1	Meredith	1
konec	1	Mexikán	1
konzerva	1	milence	1
kopec	1	milenka	1
koráb	1	milování	1
kormidlo	1	ministr	1
kostnice	1	mír	1
košile	1	mlází	1
kot	1	mlíko	1
kovboj	1	molo	1
krajíček	1	most	1
krajina	1	mrtvola	1
krám	1	mříž	1
krása	1	mys	1
krev	1	myšlenky	1
krinolína	1	náboje	1
krize	1	naděje	1
krumpáč	1	nápad	1
kříž	1	náruč	1
kule	1	názor	1

Němec	1
nesvoboda	1
nit	1
nohy	1
nuget	1
obličej	1
obratník	1
obrázek	1
odliv	1
odloučení	1
Ohio	1
ohníček	1
oltář	1
oprátka	1
ostrůvek	1
otěže	1
otrok	1
otrokyně	1
palma	1
paluba	1
pampeliška	1
Pankrác	1
pára	1
pard	1
pás	1
pata	1
patro	1
patrola	1
patron	1
patronka	1
pažba	1
paže	1
peníze	1
pentlička	1
pero	1
pila	1
píle	1
pingl	1
plamen	1
plán	1
plánování	1
plavčík	1
plíce	1
pobřeží	1
podhradí	1
podvečer	1
pogrom	1
pohádka	1

pohled	1
pochyby	1
poklička	1
pomér	1
pomsta	1
posádka	1
pot	1
potěšení	1
potok	1
potůček	1
poušť	1
pout'	1
pozdrav	1
práce	1
praotec	1
profesor	1
profit	1
procházka	1
prokurátor	1
provize	1
prst	1
prut	1
přátelství	1
předek	1
přísvit	1
přítel	1
přízrak	1
psina	1
puget	1
půlnoc	1
punc	1
puška	1
radost	1
ráhma	1
ráj	1
rakev	1
rameno	1
ranec	1
relace	1
rez	1
Rikatado	1
Rocky Tab'	1
rodiče	1
rohlík	1
role	1
romantika	1
rov	1
rovník	1

rozhlas	1	tanec	1
rozkaz	1	táta	1
ruce	1	tejden	1
rudoch	1	tele	1
ryba	1	tendr	1
rytmus	1	Tennessee	1
řád	1	Texas	1
řeč	1	Tom	1
říčka	1	tornado	1
saloon	1	totem	1
samota	1	touha	1
San Francisco	1	tradice	1
sekera	1	tramping	1
Shorty	1	traper	1
siréna	1	trat'	1
sklenka	1	tráva	1
slovičko	1	trn	1
směr	1	tůň	1
smích	1	účel	1
smutek	1	uhlí	1
Smyrna	1	ucho	1
sok	1	úklad	1
sosna	1	úřad	1
soudek	1	ústa	1
sráz	1	ústí	1
stan	1	útěcha	1
stisk	1	úžas	1
stožár	1	vagon	1
strach	1	věky	1
strana	1	verkšuc	1
strážník	1	ves	1
stůl	1	vila	1
světlo	1	viska	1
swing	1	vlnka	1
syn	1	vochlasta	1
šakal	1	volání	1
šalupa	1	volno	1
šalvěj	1	vousiska	1
šáteček	1	vrah	1
šéf	1	vrátka	1
šenk	1	vražda	1
šero	1	vrub	1
šílenec	1	vůz	1
Škyt	1	výkřik	1
šplhouň	1	výroba	1
šupák	1	výše	1
tabák	1	vzduch	1
tábor	1	záhuba	1

záliba	1
záliv	1
zásoby	1
zátočina	1
zboží	1
zimnice	1
zlatíčko	1
zlatokop	1
značka	1
zpráva	1
železárný	1
žvanec	1